



法语界权威人士联手推荐
法语入门精品



零起点

轻松说法语

姚远【法】Christophe Albert 合著

初学勤开口

经典对话，快速上手。

开口就会说

常用句型，朗朗上口。

越说越地道

本土文化，轻松上路。

爱练才会赢



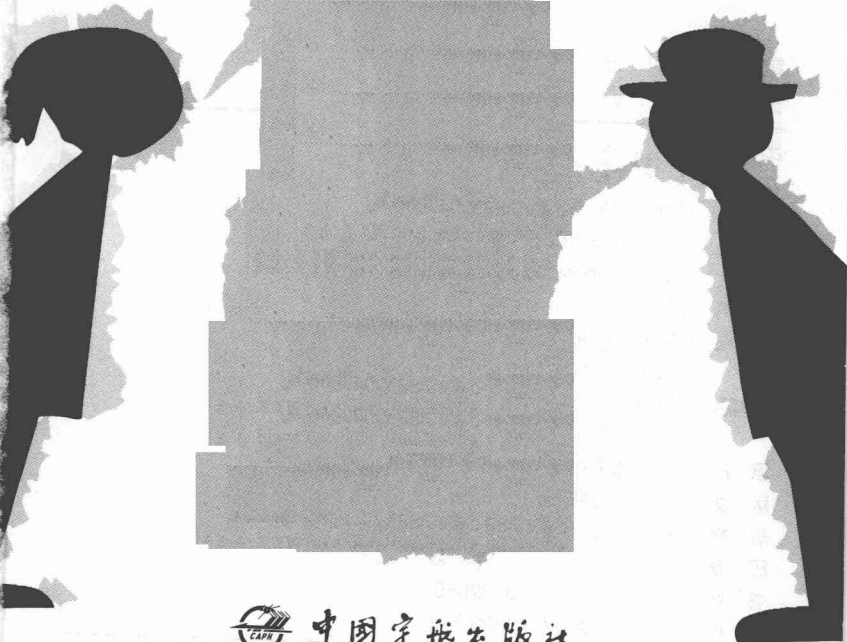
中国宇航出版社



零起点

轻松说法语

姚 远【法】Christophe Albert 合著



中国宇航出版社

· 北 京 ·

版权所有 侵权必究

图书在版编目(CIP)数据

零起点轻松说法语/姚远, (法) 阿尔贝
(Albert, C.) 编著. —北京: 中国宇航出版社,
2011.1

ISBN 978-7-80218-828-0

I. ①零… II. ①姚… ②阿… III. ①法语—口语
IV. ① H329.9

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第197059号

策划编辑 卢 珊

封面设计 艺和天下

责任编辑 卢 珊

责任校对 蔡剑拓

出 版

发 行

中国宇航出版社

社 址

北京市阜成路8号 邮 编 100830

(010)68768548

网 址

www.caphbook.com/www.caphbook.com.cn

经 销

新华书店

发行部

(010)68371900

(010)88530478(传真)

(010)68768541

(010)68767294(传真)

零售店

读者服务部

北京宇航文苑

(010)68371105

(010)62529336

承 印

北京嘉恒彩色印刷有限公司

版 次

2011年1月第1版

2011年1月第1次印刷

规 格

787×1092

开 本 1/32

印 张

10.75

字 数 130千字

书 号

ISBN 978-7-80218-828-0

定 价

25.80元(随书附赠MP3光盘)

本书如有印装质量问题, 可与发行部联系调换

前言

一、作者的话

语言，是人类思维的触角。掌握了一门全新的语言，就相当于延伸了我们的触角，让我们的思维变得更深邃、更广阔，眼前的世界就会从单一的平面转化为一个立体多彩的空间。法语一直被誉为这个世界上最美丽的语言，从学习法语开始，相信一个美丽绚烂的世界已经在你的面前悄然打开。

法语是法兰西民族的语言，主要源于拉丁语，属于罗曼语族。她和汉语一样，都有着悠久的历史。其前身应该从公元前 50 年左右古罗马皇帝凯撒征服了高卢，推行拉丁语算起。现代法语则起源于 17 世纪，并沿用至今。世界上以法语作为官方语言的人口大约有 2 亿，占世界人口的 3%，遍及五大洲的 40 余个国家和地区。目前，法语在国际社会上的地位



仅次于英语。在联合国机构及会议中，英、法两种语言是最重要的工作语言。在欧洲共同体里，法语担当着最重要的交际媒介。在“国际外交最高研究院”和“万国邮政联盟”，法语一直保持着惟一正式用语的殊荣。这一切都充分表明了法语的受众之广和地位之重。

而法语之所以被世人所接受和传播是有一定原因的。法国作家里瓦洛尔（Rivarol）曾说：“法语由于其表达的可靠性、社交性和合理性，不再只是法兰西语言，而是世界性语言”；瑞士作家瓦尔特·冯·瓦特布尔（Walter von Wartburg）曾说：“法语的社交性及其优美、高雅、灵活等特性注定法语成为最佳国际语言”。由此可见，法语的突出特点就是优美动听、清晰悦耳、准确生动、严谨细腻。

这正是法语的魅力所在，也是法语的独到之处！

法语是一门优雅的语言，曾受宠于众多欧洲贵族和社会名流之中；法语是一门权威的语言，作为工作语或是条约用语而服务于诸多国际机构；法语也是一门智慧的语言，为人类留下数不尽的文学著作和精神瑰宝！

面对一门如此珍贵美妙的语言，想要接近和掌握她在如今已绝非难事。随着中国与世界的联系日渐紧密，人们的生活水平逐步提高，法国文化在中

国的不断推广，已经有越来越多的人开始接触和学习法语，法语图书、法语资料随处可见，法国电影、明星也深受中国人的喜爱。

本书是针对法语零起点的读者而编纂的实用口语用书。本书共有七大主题 89 小节，每小节均以一个典型场景的典型对话作为引入，之后分为“开口就会说”和“越说越地道”。“开口就会说”中的 5 句话都是精挑细选且最为实用的情景表达；“越说越地道”则是在上一板块 5 个句子之外的扩展和延伸，涉及不同场景下的口语运用方法，如重点语法解析、流行口语短句、礼仪交际窍门等，侧重趣味性和实用性。本书相比于其他同类图书，特点在于：所选句子少而精；所选场景多而新；谐音标注精而准；见效时间短而快。

在编写过程中，笔者得到了来自各方的宝贵意见和建议。借此机会笔者想要感谢家人亲属的默默支持，老师朋友的亲切指导，以及法国友人 Lousi Cai 的鼎力相助。最后，希望《零起点轻松说法语》这本书能成为法语初学者简明实用、得心应手的好帮手。由于编者水平有限，书中难免存在错误纰漏，欢迎广大读者和同行专家批评斧正。



二、学习方法

语言的学习，也许每个人都有自己的方法，但就基本的学习技巧而言，都是八九不离十的。掌握一门语言，无非是要达到听、说、读、写这四个方面的能力。下面我们就从这四个方面了解一下一些最为基本的方法或者说是技巧，以帮助读者合理地进行听说读写的训练。

首先是“听”，为什么把它放在首位呢？从最初学习语言的听录音磁带，到之后交流对话等实际运用，听是贯穿法语学习始终的一种能力。那听什么，怎么听，就是我们接下来要讨论的问题。

（一）听教材录音

教材录音的特点是发音清晰，语速适中，用语地道正式，是所有听力练习资料里最为入门和基础的。对于初学者而言，听教材录音的收获是最大的，也是进步最明显的。只要肯下工夫并持之以恒，定会受益匪浅。

那么，听教材录音还有相关的技巧和窍门吗？

有些人拿到一篇新课文，就直接听课文录音，以为这样可以提高学习效率，但往往适得其反。其实正确的做法是分为三个步骤，首先是记词汇，就是在每篇课文学习之前，先翻开后面的词汇表，浏览所有生词，然后大声朗读，不是同一个词读三遍，而是通读。边读边在心中默记词汇的意思，之后把中文解释盖住，看着法文回想中文意思，做到心中有数后，再把书合起来，开始第二个步骤——听磁带。连续听三遍（一遍听懂更好），当中即使有地方听不懂也不要看书。最后是第三个步骤——打开书本校对补漏。先看一遍课文寻找记忆的漏洞，然后再合上书听一遍进行检测。按照上面的步骤训练，听课文录音才能有效果。

（二）听广播新闻

听力毕竟是需要经受实战检验的，教材录音对于学习法语有一定年限的人来说过于基础和简单，那么我们就有必要接触层次更高一步的听力练习，新闻广播应该是大家的首选素材。

新闻广播由于播报时间的限制往往语速偏快，而且内容涉及社会生活各个方面，对听众的词汇量有一定的要求。所以要听懂新闻广播不是一件容易的事情，特别是在刚接触它的时候，一篇新闻听下来，也许除了几个词之外你对文章内容还是一无所



知，这些都是很正常的事情。那么该如何练习新闻广播的听力呢，有以下几点需要把握：

• 先从中文媒体了解当天主要的国际或国内新闻内容；

• 掌握各类新闻的常用词汇；

• 遇到听不懂的地方不要去想它，继续听下去；

• 不要太在乎特殊难懂的人名及地名；

• 坚持听正常播报速度的新闻；

• 抓住第一句话和关键词，尽快锁定大致的新闻内容；

• 经常听，经常练习；

• 虽然是“听”新闻，但是正确的“说”也很重要，否则单词发音不准会影响听的水平。

最后，在掌握以上技巧之外，我们还应该了解学习新闻法语的曲折过程及进步的速度，并对自己有信心。不要还没有开始奋战，已经被自己打败了。相信坚持训练，最终你一定能获得征服法语新闻广播的成就感。

（三）听音乐，看电影

把音乐和电影放在最后，可想而知这部分的训练是最艰难的。记得曾有法国朋友说，即便是他们也有听不懂的法语歌。因为其中有些俚语俗语，甚至一些歌手自创的文字游戏，再加之各种发音上的

吞读、连读、略读，语调的故意拖沓扭转，演员、歌手的语气音色的不同，这些因素着实增加了听力的难度，电影也是一个道理。

对于这个层次的听力，表面上看似在练耳，实际上考查的是大家的口语水平。就练习而言（以电影为例），有以下几点建议：

- 尽量选取一些闻名的法语大片进行观赏；
- 随时记录一些好句子；
- 要选取有外带字幕的电影版本，必要时打开字幕校验自己所听出的内容；
- 对于在自己能力范围内的电影要不厌其烦地反复观赏，相信每看一遍都能学到新的东西。

第二是“说”。和“听”相反，这是一个输出的过程。而对于中国学生而言，最大的缺点就是不敢说，这也正是学外语最大的敌人。那么我们如何攻克这一难关，锻炼“说”的能力呢？

最好的方法当然是直接和法国人交流，有条件的不妨找个语伴。这样做的好处是能让你犯的错误及时得到纠正，还能让你聆听到纯正的法语口语表达，最主要的是在和法国人的交流中，你会“逼迫”自己用法语思考，并逐渐养成一种法语思维习惯。

不过现实生活中可能认识法国人的机会并不多，和他们一起练习口语的机会也很少。相应的替代办



法就是购买相关的口语书籍，以掌握地道的法语口语。此外还要尽量寻找机会和身边的同学、老师用法语交流。

在互联网如此发达的今天，我们绝对不应该忘记去网上寻找“知音”这条途径。除此之外，也可以尝试自言自语，自己和自己做对话的方法，就算是背背课文里的对话都可以锻炼口语，绝不放过任何“说”出法语的机会。

第三，关于“读”。也许有人认为只要张嘴去念就行了，哪有什么技巧可言。实际上，“读”也是一门学问，如果拿到书张口就读，却不去思考，那只是在做无用功。

读要讲究质量。在读的过程中首先要做到大声朗读，只有这样才能暴露出自己语音语调上的不足。此外跟着录音朗读也十分重要，法语中有不少联诵、连音现象以及外来词的特殊读音，这些都是要在跟读的时候加以注意的。

读要把握时间。医学家通过大量观察证明人的记忆力在一天中有三个高峰，分别是：清晨起床后到上午八点左右，下午六点到八点，以及晚上临睡前一小时。在这三个时段内读书会起到事半功倍的效果。

读要注重重复。对于重点的、易忘的部分应该不厌其烦的多次诵读，所谓“读书百遍，其义自见”，

读得多了语感自然就来了，问题自然也都化解了。

最后就是“写”的能力了。具体说来涉及到书写和写作两部分。书写要注意的是法语花体字写法。26个字母中除了r和z这两个字母书写体与印刷体有所不同外，其余的都差不多，只要勤加练习，相信你能写出一手优美的花体连笔字来。更为重要的是写作。无论学习哪门外语，写作都是一种高层次的能力。一般大学的写作课也都是在高年级才开设，这充分说明写作是一种建立在一定基础之上的语言运用能力，这种能力就是要我们通过语言表达自己的思想。

关于法语写作的练习，一般都要经历以下三个阶段。

•词汇语法阶段。此时的学习者对这门外语的基本用法还未掌握，尚处于学习语言的基础阶段。这时的写作训练是为练习词汇和语法服务的，一般说来内容都非常简单，强调的是学习者所使用的词汇和语法必须正确。

•语言内容阶段。此时的学习者已经掌握了该语言的一些基本词汇和语法，可以用该语言表达简单的思想。这时的写作练习可以达到两个目的：继续增强对语言的掌握；用外语表达一定的思想。在具体的学习实践中，这两者实际上是不可分的。



•思想提炼阶段。当学习者对一门外语的词汇和语法有了一定的掌握，可以用它来表达相对复杂的思想时，就基本进入了第三阶段。此时，语言已经不是最大的障碍，如何写出好的内容成了头等大事。这一阶段的学习者所注重的是如何选材、如何组织文章之类的问题。有人说只有第三阶段的写作才是真正的写作。这一说法可能失之偏颇，但成功的写作是必须达到这个阶段的。

以上这三个阶段是一个循序渐进的过程，初学者不要急于写出长篇大论，而是注意语言的积累，留意常用词和句型的用法。另外，适当做一些翻译练习也可以帮助学习者提高运用语言的能力，从而为提高写作能力做准备。除此之外，多做一些阅读练习，培养对语言的感觉，也能为提高写作能力打好基础。

因此，要想提高法语写作能力就得从以下三个方面着手：积累语言素材、多做翻译练习、多做阅读练习。最后再加上你的坚持，相信一定能够用法语写出优美的文章来。

三、学习经验

为了帮助大家在学习的过程中提高效率，避免做一些无用功，笔者在这里向大家介绍一些学习经验。在这些经验当中，有的来自于笔者个人的心得体会，有的来自于他人的先进做法，如果读者能有效地借鉴利用，相信会收到好的成效。但请注意，再好的经验也不是学习的捷径，语言学习缺的是时间，需要的是积累。“书山有路勤为径，学海无涯苦作舟”这句话应该作为每个语言学习者的座右铭。此外，笔者以下所介绍的学习经验也不可能面面俱到，相信细心的读者还可以挖掘出其他宝贵的经验。因此，这里权且抛砖引玉。

（一）打好学习基础

在法语学习的入门阶段，需要特别注意语音语调、拼读规则的锻炼和记忆。要能达到语音、语调拿捏准确，拼读规则熟记于心的标准。

语音语调十分重要，它就好比是语言的衣装，如果衣着整洁则能给人以好感，让人与你交谈时感



到愉快，乃至惊喜。所以，当我们用外语表达时，不能仅满足于让听话人听懂，而要让听话人产生继续与你交谈的愿望。因此，在这个阶段，练习法语发音需要有老师指导。如果是自学者，最好能跟读磁带录音或者上网搜寻发音方面的视频资料。作为初学者，可能并不能鉴别自己的发音是否准确，还有发音时有关发音器官的部位是否准确，以及受地区方言影响导致的诸如 [n]、[l]、[h]、[f] 不分等发音上的困难，都需要通过指导和练习加以克服。只有不断地模仿和锻炼，才能练就一口纯正的法语语音、语调。

除了发音，拼读规则也很重要。掌握了这些规则，即使文章中全是生词也能流利的读出来。拼读规则部分一般需要两周至一个月的时间来学习，具体进度根据每天的学习量而定。但是由于规则繁多，所以很可能今天记住了明天就给忘了。所以建议大家在这部分的学习里要细嚼慢咽。笔者的方法是制作用于记忆的小卡片，正面写音素，反面写对应的发音规则。这样一来，闲暇时间就可以时不时地拿出来看看，既加深了印象，又提高了效率。此外，需要注意不要将音素与字母混淆，例如，字母 e 在不同情况下可以发 [e]，甚至不发音；字母 y 读作 [igr k]，不要与音素 [y] 搞混。

（二）培养学习兴趣

“兴趣是学习最好的老师”。有了兴趣的激励，我们的学习将不再机械和被动，它让我们摇身一变成为学习的舵手，在知识的海洋里前进遨游。

如何提高法语学习的兴趣呢？看电影、听音乐应该排在首位。如今有了 MP3、MP4 等高科技产品，随时随地接受法语的熏陶已经不是什么难事。而且音乐优美的旋律，电影画面的感染力能让我们迅速越过语言的障碍欣赏作品的魅力。好多人初学一门外语往往不是语言本身吸引了他，而是语言表达的文化触动了他们的心弦。比如日本的动漫就带动了許多中国动漫迷们开始学习日语。所以，要提高学习一门外语的兴趣，首先应该了解承载在这门语言中的五彩缤纷的异国文化。

其次，通过参加一些法语沙龙、法语讲座、文化节活动来提高学习兴趣。这些活动都是由主办方精心组织策划的，内容充实有意义。而且通过参加这些活动，我们能够交到更多一起说法语、学法语的朋友，学习的兴趣会因为有了用武之地而更上一层楼。

最后，在达到一定法语水平之后，可以通过阅读法语小说，原版名著来提高兴趣。法语会用她语言本身所蕴藏的魅力征服我们。



(三) 掌握学习技巧

虽说学习语言没有捷径，但是掌握一些技巧可以让你少走很多弯路。下面主要和大家讲一讲单词、听力、语法几个方面的学习技巧。

1. 记单词

记单词的确不是一件容易的事，尤其是初学法语时，几乎看到的每一个都是生词。但我们必须克服心理压力，踏踏实实地从零学起。

首先，死记硬背永远是一个不是技巧的技巧。因为在面对无规律可循的单词面前，它永远是一个最好的办法。例如，像 *avoir, être* 这些不规则而又常用的动词变位，你就应该死记硬背。

当然，学的多了，摸索的规律也多了，有以下几种方法可以帮助记忆单词。

1) 通过缀词构词法来记单词，如：前缀 *re-* 表示“再”、“重新”的意思，因此 *commencer*（开始）——*recommencer*（重新开始）；构造动词用的后缀 *-ir* 表示“变化、改变”的意思，因此，*rouge*（红的）——*rougir*（变红）；许多形容词在变成阴性形式后加上 *-ment* 即可变成副词：*doux*——*douce*——*doucement*（轻轻地）。

2) 通过同义词、反义词、同族词或同类词等方法分类归纳记忆。